

По мере возможности

Рад приветствовать вас в 2015 году, дорогие читатели!

Каждый раз, переступая черту Нового Года, наш взгляд устремляется далеко вперёд — к новым горизонтам и неотхрытым возможменстям. Мы сохотно верим в то, что новый календарь, как чистый лист, кроет в себе много хороших новостей, приятных знакометь и судыбоносных событий. Но не будем забывать, что многое находится в наших собоственных руках, и полагаться только на удачу и судьбу, по меньшей мере, неэффективно.

В главной статье этого номера автор Андрей Суздальцев поднимает вопрос предопределённости. Существует ли неизбежность, или же мы имеем шанс влиять на свою судьбу и события, разворачивающиеся в нашей жизни? Ответить однозначно на этот вопрос сложно, потому как мы существуем в плоскости. ограниченной временем, пространством и нашими возможностями. Господь же видит нас и всё происходящее с позиции вечности, и Его возможности безграничны. Но в жизни каждого, я уверен, были моменты, когда вы чувствовали, что упустили шанс, поступили неправильно, либо сделали недостаточно для того, чтобы всё пошло правильным путём. Предопределённостью в этом случае была возможность, которую вы получили, а результат стал следствием вашего выбора,

вашего действия или бездействия.

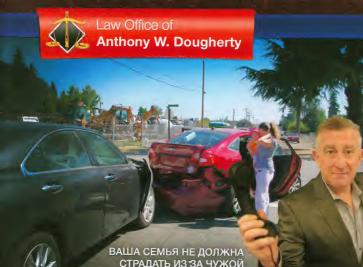
На прошлых выходных сотни миллионов людей смотрели Супербол - финал чемпионата по футболу. Это самое грандиозное событие в спортивном мире Америки. Команда Сизтла сражалась с командой Патриотов из Бостона. Победа наших, казалось, была так близка. Оставалось меньше двух шагов до зачётной зоны противника и меньше минуты до конца матча. И вот решающая схватка, бросок... и каким-то образом в последний момент мяч оказался в руках противника, принеся Патриотам победу. Что это? Судьба? Ошибка игрока? Нелепая случайность?

Такое случатся не только в спорте. Люди часто теряют предоставленные им возможности по причине совпадения, слабости или ванальной лени. И очень сложно жить с мыслями о том, что ты упустил собственное счастье или шанс одержать победу. Поэтому в своих неудамах люди часто винят Бога, судьбу, случай, других людей. Так удобнее заглушить голос совести, да и жить проще.

Один художник перед смертью сказал, что сожалеет, потому что не сумел достигнуть высшего мастерства и показать ясю красоту Божьего творения в своих работах. Над гет с словами стоит задуматься, потому что каждый из нас—это творение Бога, и ми показываем своей жизнью ту красоту и любовь, которую Он вложил в нас. Как мы живём и какие решения принимаем. Результат этих решений - это то, что зависит исключительно от нас. Базовые условия жизни, возможности или отсутствие таковых - это то, что мы получаем, рождаясь в этот мир. Да, эти показатели у всех разные. Кому-то повезло родиться в семье миллионера, а другому подфартило меньше, и пришлось всё детство скитаться по трущобам, собирая металлолом на свалке. Но немало миллионеров почему-то умирает от наркотиков, не дожив до 40, а из дворовых хулиганов получаются прекрасные предприниматели и хорошие люди. Единственный способ избавить себя от угрызений совести и сожаления в конце жизни это делась всё, что в твоих силах, тяжело работать и стараться не совершать глупых ошибок.

Совсем скоро мы будем праздновать романтичный день — праздник всек влюблённых. Евусловно, побовь — это вдохновляющая, исцеляющая и созидающая сила в нашей жизни. Поэтому я желаю всем нам любить и быть любимыми, ценить этот дар и преумножать его в окружающем нас мире. ®

С уважением, главный редактор <mark>журнала «К</mark>анон», Олег Мартыненко



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!

(425) 264-2000



Anthony W. Dougherty

Law Offices of

Anna R.

Tseytlin



Reed Yurchak

ОШИБКИ.





Law Offices of Marina Dzhamilova



Law Offices of Harold K. Grover



Paralegal Михаил Жовтис



- ИММИГРАЦИЯ
- БАНКРОТСТВО
- КРИМИНАЛ
- ШТРАФЫ ОТ \$150
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- DUI

BELLEVUE LYNNWOOD

TACOMA SPOKANE

RENTON MAIN OFFICE

981 Powell Ave SW Ste100 Berlon WASE057

Index

АВТОМОБИЛИ
Advanced Tint
Line of Sight Autoglass 38
Master Auto Glass 40
Обслуживание траков
Продажа колес, шиномонтаж 37
Татьяна Патрашко, диллер Nissan 23
ДЕТСКИЕ САДЫ
Family Child Care41
ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ
Alex Koretskiy — Tax Return 2014 8
Home loans — Oleg Tkach27
Yuriy Beluga39
Лариса Боришкевич
КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ
Bella Luna I Spa&Sauna 7
Crystal Bright Cleaning 38
МАГАЗИНЫ
JR Furniture
Quality Furniture Inc
Кухни и Ванные I Kithen & Bath 6
МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ
Adult and Child Medicine 31

European Health Center	
JSA Vein Clinics33	
недвижимость	
Виктор Горбачук 40	
Виталий Петровский14	
Вгений Кулиновский16	
Микшанские17	
Петр Боришкевич14	
ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ	
Тамятники	
Похоронные услуги «Новая жизнь» 17	
ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)	
Gabriel Travel	
Mission Valley9	
СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ	
Colibri Catering41	
Olga's wedding Service39	
Лимузин сервис	
Свадебные платья	
Свадебный сервис «Алеся» 41	
СТОМАТОЛОГИ	
Людмила Шур5	

СТРАХОВАНИЕ
Alla Kozlov 38
Irina Bobko (Fenix Insurance) 9
Lyudmila Dotsenko 40
StateFarm31
СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ
Карпет, линолеум 41
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ
Crystal Bright Cleaning
We are looking for Drivers
Нужні водители CDL Class A 41
Приглашаем водителей грузовиков
CDL class-A35
Работа с гибким графиком 39
Требуются водители35, 38
Требуются водители класса «А» 35
Уборка домов 41
УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС
Crystal Bright
уСЛУГИ / РАЗНОЕ
New Tacoma Cemeteriaes & Funeral
Home 35

Jkrainian Community Center of	
Vashington2	2
анкетный зал	8
1 изайн рекламы 4	1
(редитная история4	1
Тимузин сервис4	1
Обучение: гитара, фортепиано,	
ландолинаЗ	9
Продаю перепелиные яйца и мясо4	1
(ристианский центр помощи 4	5
Нертежная компания 4	1
DOTO / ВИДЕО	
Mp Photography	39
Andriy & Lena (L A fine video) 3	39
Elom pictures	88
ДЕРКВИ / МИССИИ	
Courage Mission	30
Вашингтон Христианский	24
ОРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ	
(vasnyuk Law Office	
Vlichael's Office4	11
Peick Boyer Law Group	15
Munous Wossus	0

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

Главный Редактор

Oleg Martynenko

Зам. гл. Редактора

Nadia Khomaziuk

Редколлегия

Olesva Sytnyk Victoria Gavdaeva

Дизайн и верстка Alexandr Sloboda

(Kanon Advertising Agency)

Рекламный отдел

(425) 772-8462

Факс

(425) 740-0258

Сайт

www.kanonseattle.com

Электронная почта

info@kanonseattle.com

Адрес офиса

KANON INC. PO BOX 379 Issaguah, WA 98027

Часы работы Work hours

Mo-Fr 10am - 6.30pm

Рекламное агентство

www.kanonusa.com

Заказ рекламы по телефону

425-772-8462



Прием рекламы не позднее 23 числа

Посмотреть цены стр. 57 или на сайте

www.kanonseattle.com/zakaz reclam

Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издается с 2002 года. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с взбсайта www.KanonSeattle.com возможно только с письменного разрешения редакции. Редакция не несет ответственности за достоверность информации, содержащейся в рекламных объявлениях, 2002-2015 © KANON INC



Family & Cosmetic Dentistry Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

> Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087





Тема номера

10 ЦЕРКОВЬ ЗДЕСЬ И СЕЙЧАС

Кулинария

18 СЫТНЫЙ УЖИН

Общество

26 ЗНАМЕНИЯ ВРЕМЕН

Здоровье

36 КАК СОХРАНИТЬ ЗДОРОВЬЕ ЗИМОЙ









www.grandJK.com 866.853.9111

M-F: 9am-5:30pm, Sat.: 9am-5pm

stribution center showroom at 20905 66th Ave S. Kent, WA 98032



75min - \$99

- Body Scrub
- > Moisturizing
- * Use of the facility

105min - \$129

- Body Scrub
- ➣ Moisturizing
- Aroma Oil Moisturizing
- * Use of the Facility

60min - \$95

- Body Scrub
- ▲ 30min massage
- ** Use of the Facility

Bella Luna Spa & Sauna

Telephone:

+1 425 741 1004

Open Daily:

Sun-Thur......9am to 11pm Fri-Sat......9am to 12am





Tel: 253.537.1008 ext.304

Банкетный зал

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to 300 people!

www.marvelfoodanddeli.com





FILE YOUR TAX RETURN 2014

(425) 268-3358

500 EVERETT MALL WAY #204 EVERETT, WA98208



ALEX KORETSKIY
PERSONAL CORPORATION















БЕСПЛАТНЫЙ HOMEP **1.888.887.3060**





Auto • Home • Life • Boats • Recreational Vehicles • Business • Commercial Auto • Contractors • Bonds • and much more



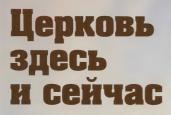
Irina Bobko Insurance Agent Fenix Insurance Inc. 903 E. Street S.E. Auburn, WA 98002

(253) 735-3355 Fax (253) 333-8291

irina@fenixinsurance.com

Мы работем с несколькими известными страховыми компаниями. Предоставим вам самые лучшие цены и самые лучшие условия страхования.

www.fenixinsurance.com



Недавно в одной литературной компании мы разговорились о предопределении. Я и до этого случая часто слышал высказывания наподобие того, что, как у тебя на роду написано, так и будет. Причем эта формулировка любима людьми разных социальных слоев, но интеллигенцией — больше всего. Я раньше отвечал поразному, и не очень, кажется убедительно. В этот раз, когда меня спросили, что я думаю по поводу предопределения, предмет обсуждения внезапно «навелся на резкость».

ответил, что предопределение существует, если человек в него верит, и не существует, если он в него не верит. Что существование предопределения, как и его отсутствие, — правда. Вернее, две правды, которые можно сформулировать «для личного употребления», но что существует также и более глубинная правда, объединяющая в себе две наши маленькие. Но не это главное.

А главное заключается в том,

что под предопределением мы подразумеваем некоторую последовательность событий. располагающуюся во времени. У кого-то эта последовательность располагается более удачно или даже счастливо. словно бы «пол поброй эвездой», а у кого-то жиэнь строится так, бупто некие враждебные силы сговорились причинить как можно

больший вред
человеку, которым они с таким усерспросили Христа, как могло такое
случиться, что Он вилел Авраама.

А теперь самое главное. Вожественная любовь, невидимая сущность мира, из которой мир и состоит, располагается вне времени. Природа этой жизнеобразующей сущности такова, что она существует вне детерминированных сцеплений обстоятельств. Она, можно сказать, ниотхуда не вытекает и ни из чего не следует. Она ничем не обусловлена и ни от чего не зависит. И все, что про ее способ существоватема.

ния можно сказать, — это то, что она есть. И это то, что предопределению не по зубам. Она Божественная любовь, никогда не бывает «затра», она всегда сейчас. Боле отого, ни ячера, ни эавтра не могли бы существовать, ести бы не было этого «я есмь» любови.

Эту невероятно простую вещь, как ни странно, трудно было понять две тысячи лет назад и трудно понять сейчас. Когда фарисеи

...Бог творил мир, наделяя его пространством и временем через особенности человеческого восприятия.

спросили Христа, как могло такое случиться, что Он видел Авраама, Он ответил парадоксальным высказыванием, лишенным логики, по существу абсурдным. «Прежде чем был Авраам, Я есмь».

Цело в том, что интеплект, движимый логикой и играющий по правилам детерминированного (обусловленного) мышления, не в осстоянии поинть такое высказывание. Я есмь — это нахождение Божественной любии и Божественной личности Христа как раз вне ной личности Христа как раз вне времени, как раз в той области, где все существует сразу и сейчас и откуда Бог творил мир, наделяя его пространством и временем через особенности человеческого восприятия.

Итак, в человеке существует некоторая область, в которой расположены Божественная любовь и Божественное «сейчас». Время там отсутствует. Ему туда просто не войти. И конечно же, говорить о предопределении там, где нет вре-

мени, по меньшей мере абсурдно. Предопределению необходимо время. Ему нужно развернуться, попасть в сцепление фактов, в завяэку совпалений, в цепь последовательностей. Всего этого в вечной природе человека просто нет. Всему этому туда путь заказан. Там такого не знают.

Но существует и та часть человека, которая располагается во времени. Вот тут-то и можно говорить о предопределении.

Тема номера

в своей жизни, когда «время останавливалось», когда его больше не было, – чаще всего эти случаи связаны с забвением эгоистического начала: либо в сострадании, либо во вдохновенной работе, либо в опасности. либо в любви.

Но большая часть нашей жизни располагается как раз во времени, часто тягостном, часто неприятном и, более того, властном над нами и нашими делами. Это и есть область предопределения, Ананке, Фатума.

Но, скажут мне, ведь деятельность Иисуса из Назарета располагалась как раз во времени. В этом ведь и заключена особенность Его воплощения, о которой так вдохновенно говорит апостол Иоанн в своем послании, поражаясь тому, что Неизмеримое было среди нас и что Его можно было осязать, как любого пругого человека, чья жизнь протекает как раз во времени. На этом даже стоит акцент многих рассуждений по поводу человечности Иисуса Христа. И все это совершенно справедливо. Но тут есть одна часто ускользающая от внимания петаль.

Жизнь Иисуса, конечно же, располагалась во времени, но она ему не принадлежала. Иисус был воплощенной Божественной любовью, а как мы знаем, ее природа расположена там, где времени нет. Эгоцентризм, эгоизм, который пелает человека заложником времени и судьбы, в Нем тоже отсутствовал. Так что же, спросит меня читатель, понявший, куда я клоню, если бы Христос не существовал во времени, то мы и не могли бы Его увидеть, потому что это две разные области. «две отдельные комнаты» существования? Встретив Христа, человек просто бы Его не увидел. Да, скажу я, совершенно верно. И многие как раз и не видели, Кто был перед ними. Не видят и сейчас. Эгоистическая сущность человека никогда

не увидит Христа, как Он есть. Но Его увидит духовная человеческая сущность, расположенная во времени, и только она одна. Подобное познается полобным.

Божественная любовь, не подчиняясь времени, в лице Христа словно бы разложила себя «в длину». Оставаясь вне времени, она являла себя во временных координатах. Каждый миг ее существования был существованием пюбви, находящейся в вечности, вне времени, эдесь и сейчас. Поэтому понять дело и слово Христа, пребывая во вреистинный он. Но он способен и на другое решение — сказать о своей «вневременной», вечной природе: вот я истинный. И я буду стремиться быть именно этим.

Все, что я написал до сих пор о человеке, можно рассматривать как предисловие к разговору о христианстве и христианской церкви, которая ведь состоит из людей, помимо того что состоит (или не состоит) из Бога.

В церкви можно прожить всю жизнь и не встретить Христа. И многие так делают. Их влечет в цер-



Предопределению необходимо время. Ему нужно развернуться, попасть в сцепление фактов, в завязну совпадений, в цепь последовательностей.

менных координатах, невозможно, Для этого надо хоть как-то войти в область вневременной Божественной любви. Как я уже сказал, эта область есть важдом человеке. И поэтому перед человеком всегда стоит выбор, как ему прожить жизнь. ОН может отождествиться с одной своей стороной, этоцентрической, ветхой, расположенной во режени, и верить, что это и есть ковь другое. Люди, объединившиеся вокруг какой-то идеи, а особенно идеи возвышенной, всегда чувствуют себя увереннее, чем одиночка. Находясь в группе, человек получает больше энергии, он чувствует себя защищенным, он начинает постепенно приходить в выводу, что его группа лучше, что именно его церковь самая передовая, самая повавляныя. Его пооблемы, матеры, альные и психологические, решаотся в группе единомышленников намного проще, он — член группы. Эта картина характерна для церкви, расположенной во времени. Такое собрание людей всегда обусловлено как раз земными обстоятельствами, расположенными в области земного пространства и земного времени, проще говоря, вполне эгоистичными. Такая церков подвластна предопределению. И она всегда будет биться в сетях времени, осуждать, завязываться на политису, бороться за правду и чувствовать вот в чем парадокс. И найдется много умных голов, которые объяснит вам, почему такое христианство продолжает называться христианством, и они сделают это со всем возможным интеллектуальным блеском. И картина предстанет убедительной и логичной. Один эдесь минус, что к Христу это не имеет отношения.

Так что же, зкклесиа, собрание верующих— не нужно? Нужно, конечно. Не эря Господь посылал апостолов в дорогу по двое или трое. В большиистве трудных жизненных

Такая церковь и есть Тело Христово, о котором пишет апостол. Она неподпластна земным законам, котя и не борется с ними. У нее другие интересы. Я прошу понять простую вещь — вне времени не может быть корысти. Вне времени не может быть предательства. Вне времени не может быть смерти. Вне времени не может быть смерти. Вне времени не может быть смерти. Вне времение телена побовь и бот. Там онновная сущность — вечная, а также Божественная любовь и бот. Там они едины, как и просил Христос Отца в Своей Первосвященнической молитве.

пространством, или, располагаясь

как раз во времени и пространстве,

она отожпествляет себя с вневре-

менной и внепространственной

Божественной любовью, просве-

пространстве.

чивающей в этом времени и в этом

Такая церковь прежде всего располагается в сердцах, в их вие-временных глубинах, а потом уже обрастает стенами, музыкой, десятиной, крестами и колоколами — как формами проявления любви. Если же приоритеты идут с другого конда, то это уже не церковь. Это клуб по интересам. Это пюбители Библии, общения, церковной музыки, святых разговоров.

В чистом виде, однако, собрание верующих не бывает либо земным. либо «небесным», В церкви, как и в человеке, много чего смешано. Позтому Христос и говорит: пусть плевелы и пшеница растут вместе. Но Он никогда не предлагал питаться плевелами. Поэтому при любом неоднородном составе главным является приоритет: к чему мы стремимся в нашем сообществе верующих. К осуществлению своей божественной природы в единстве с нашими близкими или к более «мыннышывсов» и ктох, мынткноп выгопам?



Иисус был воплощенной Божественной любовью, а как мы знаем, ее природа расположена там, где времени нет.

себя правой. Словом, целать то, что Тому, в честь кого эта церковь якобы основана, никогда не было свойственно. Представьте себе Христа, подвластного времени, «завязанного» на цепочку обусловленных событий, вовлеченного в политику, осуждающего, борющегося за правду. Довольно-таки нелепая картина.

Но для церкви такая нелепость может быть совсем неочевидна ситуаций верующему человеку в одиночку не выстоять, и мы это все интутитивно хорошо знаем. Рядом с другим верующим, чье сердие отдано люби и «области вие времени и его законов», где нет ни смерти, ни болезни, мы становимся не вдвое, а намного сильнее.

Все дело в том, с чем именно отождествляет себя земная церковь, собрание христиан — с временем и

Андрей Суздальцев



НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа aoma кондоминимцмы земельные участки

ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов займы на строительство equity line новые, доступные программы







A Pacific Northwest Law Firm

Business Counseling & Litigation

Business Entity Formation Contract Drafting Contract & Lease Reviews Commercial Litination

Healthcare Law

Multi-Disciplinary Practice Formation Civil Fraud ⊕ Abuse Defense Insurance ⊕ Regulatory Audit Defense

Personal Injury Recovery

Wrongful Death Drunk Driver Victims Auto & Truck Accidents Injured Workers

Healthcare Mediation & Arbitration



John C. Peick, J.D. Attorney

His practice emphasizes health care, small business and personal injury recovery. He is a seasoned litigator and defender of health care practitioner licenses.



Athena M. Boyer, J.D. Attorney

Athena Boyer is a passionate and experienced plaintiff's trial lawyer. She represents injured victims in personal injury, wrongful death, and insurance coverage disputes.

WE CARE!

Competent — Accessible — Resourceful & Effective

Peick | Boyer Law Group, P.S., serves all of Washington with principal offices in Bellevue, Washington with principal offices in Bellevue, Washington and satellite offices as needed. We focus our practice on two related groups, injury victims and the healthcare community that treats them. e do not believe there is any «one size fits all» method of dealing with our clients, and we promise to listen and understand before offering suggestions. We provide competent, accessible, resourceful and effective representation, and on that basis, we CARE for our clients. For personal injury clients, we have a *no recovery, no fees guarantee. If we do not recover anything for you, there is no fee. Every prospective client is entitled to an initial free consultation.

PEICK | BOYER LAW GROUP, P.S

3633 136th Place SE Suite #205 Bellevue WA, 98006

Phone (425)462-0660

Fax (800) 422-1676

www.peicklaw.com info@peicklaw.com Peick | Boyer Law Group, P.S. is a statewide firm with a regional and national reach for organizations, referrals and resources. We belong to state-wide and national trial lawyer organizations and health law organizations. We handle serious personal injury and prosecution of drunk driving cases, as well as providing a wide range of legal services to healthcare providers and their clinics.

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage Four Bedrooms + Den • Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Square foot lots Close to everything



Plans from 2300+ Sq Feet Media Room Large Lots Parks Close to Freeways



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukilteo
Schools, Playgrounds
Privacy



Edmonds 1800 Sq Plans Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

> возможна покупка без downpayment



4 Bedroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedroom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Forest Park Area



4 Bedroom 2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575



Недвижимость Покупка • Продажа



4 Bdrm 3.25 Bth 4,007 Sq Feet .854 Acre Lot \$724,950 MI SEAA1238



Tacoma 4 Bdrm 2.5 Bth 2,170 Sq Feet .128 Acre Lot \$314,950



Tacoma 3 Bdrm 2.5 Bth 1.879 Sq Feet .155 Acre Lot \$229,950 4LS#683326



Tacoma 3 Bdrm 1 Bth 1,032 Sq Feet .138 Acre Lot \$159,950



South East Tacoma 3 Bdrm 2 Bth 1,744 Sq Feet .143 Acre Lot \$199,950



Tacoma 4 Bdrm 1.75 Bth 1,670 Sq Feet .211 Acre Lot \$209,950 MLS#679862



4 Bdrm 2.75 Rth 3,128 Sq Feet 180 Acre Lot \$449,000



\$269,950 MI SIKKNOOD North East Tacoma

- Дома и участки
- Коммерческая недвижимость
- · Short sale process (Долг превышает стоимость вашего дома)





Vitaliy & Marianna Mikshanskiv

Vitaliy Cell: (253) 255-2342 Marianna Cell: (253) 255-2329 Marianna@MikshanskiyTeam.com www.MikshanskyTean.com

> 6412 20th St Ct W. Suite B. Fircrest, WA 98466



Состав: филе лосося (форели, сёмти) без кожи – 650 гр., масло слив. -65 гр., лимон – 1 шт., яйца – 1 шт., помидоры – 1 шт., свежая зелень – пучок, слоёное тесто – 350 гр., шампиньоны – 5 крупных шт., базилик сушёный – 1 ст.л., соль, перец по вкусу.

Кулинария

Притотовление: Выхата из лимона сок, цедру натереть на тёрке, Сеединить цедру с маслом, мелко рубленой зеленью и базиликом, добавить 1 ст.п. лимонного сока и перемещать. Фиде люсос натереть солью и перцеи, полить лимонным соком из половины мяксии лимона и дать пропитаться. Нарезать грибы тонкими люмиками и обжаривать на сильном огне, пока они слегка не зарумянятся. Помидор нарезать тонкими кружоками. Фиде рыбь выполютьт на тесто целиком, намазать изсление помидоры. Начинку закрыть куском теста такого же размера, плотно защитнув края, чтобы не было отверстий. Пирот упожить на противень, смазанный раст. маслом. Верх смазать вабитым яйцом, селать сверху 3 маленьких дворочки лим надреза для выхода пара. Выпекать в предварительно разогретой до 360° духовке до золотистой корочки (20-30 мин).



Рулет с зеленью и красной рыбой

Состав: слив. масло – 25 гр., мука – 25 гр., молоко – 175 мл, желток – 3 шт., пармезан- 60 гр., укроп – 60 гр., петрушка, белок – 3 шт., форель слабосолёная – 200 гр., сметана – 150 гр., перец чёрный молотый.

Приготовление: Все ингредиенты смешать, намазать на тонкий лаваш. Завернуть рулетом и дать настояться в холодильнике. Нарезать кусочками и подавать к столу.

Греческий салат с кальмарами и овощами

Состав: кальмары – 200 гр., свежие огурцы – 2 шт., томаты – 2 шт., болгарский перец – 2 шт. разных цветов, редис – 1 пучок, красный лук – 2 шт., оливки без косточек – 1 горсть, орегано – 1 ст.л., чеснок, соль, молотый черный перец, оливковое масло – ½ ст.

Приготовление: Свежие кальмары хорошо промываем, обсушиваем и удаляем жёсткий панцирь, нарезаем кольцами среднего размера, присаливаем и перчим. Перец болг аркокий, томаты, отуры нарезаем кубиками крупного размера. Лук нарезаем крупно. Редис нарезаем кружочками. Чеснок, орегано, оливковое масло и жидкость, в которой находильсь маричованные оливки, перемещиваем в блендере. В салатим кысладываем нарезанные и замаринованные кальмары, добавляем нарезанные томаты, болгарский перец, огурцы, лук и редис, заправляем получиешимся острым соусом, перемещиваем и посываем оливками.



Лазанья

Состав: 100г лука, 40мл оливкового масла, 500г фарша говядины со свиникой, 500г томатного поре, 2 ч.л. сушеной петрушки, 1 ч.л. сушеного базилика, 40г муки, 400мл молока, 50г спиоченого масла, 10 шт. листы лазаным, 50г пармезана, соль, черный молотый перец.

Приготовление: Некрупно нарезанную луковицу обжарьте до золотистого цвета. Иясной фарш добавыте к луку и жарьте все вместе до готовности меда. Посолите и поперчите по вкусу. Когда фарш буде готов, добавьте в него томатную пасту, либо свежие помидоры без кожицы. Продолжайте готовить на небольшом огне минут 10, чтобы лишняя жидкость иставилась. В коице добавьте зелень.

Для соуса бешамель, нужно растопить сливочное масло в на небольшом огне, добавить муку, размещать. Снимите с огня. В горячую смесь понемногу добавьте холодное молоко, тщательно мешая. Поставьте соус на небольшой огонь и варите, помешивая около 5 минут.

Когда соус загустеет, добавьте соль и перец и снимите с огня. Прямоугольную жаропрочную форму смажьте маслом, положите листы лазаньи по рамеру дна, сверху распределите немного бешамеля. На бещамель выпожите мясной фарш, накройте листом лазаньи и че

На бешамель выложите мясной фарш, накройте листом лазаньи и чередуйте слои, пока не достигнете нужной высоты. Последним слоем должен быть бешамель.

Посыпьте лазанью тертым пармезаном и запекайте 30 минут в разогретой до 190 градусов духовке. Чтобы пармезан не сгорел, можно прикрыть форму фольгой на первые 20 минут. Готовую лазанью выньте из духовки, дайте постоять минут 10. а затем надежьте на подши,



ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ **SCHNADIG** PALLISER







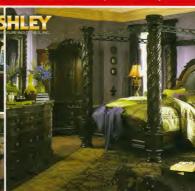












ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection









10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base

\$795

Visco memory foam

Buy one Get one FREE!

Visco memory foam pillow \$45





visit us at www.jrfurniture.biz

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)
(206) 575-1451
(9220 33RD AVE W• LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)
(425) 776-1499
(425) 776-1499

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA (360) 734-8000 40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

400W BURNSIDE • GRESHAM OH (Gresnam Square) (503) 491-8898 OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

Call toll free: **1-877-JRFURNITURE** (1-877-573-8764)



Центр предлагает комплекс услуг

Иммиграционные услуги (гражданство США, гринкарты, воссоединение семей, визы в США по приглашению, видача разрешений родителей на вывоз детей, оформление нових украинских паспортов и обновление старых, внесение данных о ребёнке в родительский загранпаспорт) Центр является аккредитованным иммиграционными властями

нотариальные услуги (оформление доверенностей, завещаний, заверение апостилем, перевод документов)

оформление документов на получение государственных программ (пенсионных пособий - SSI, DSHS, жилишных, медицинских услуг, программ ухода за больными и пожилыми людьми)

помощь в разрешении проблем возникающих в семье (консультации, родительские права – CPS)

индивидуальная эмоциональная поддержка (угнетённое состояние, тревожность, жизненные кризисы и т.д.)

Обращайтесь. Будем рады Вам

контактная информация: 13470 Martin Luther King Jr Way S Seattle, WA 98178

(425) 430-8229 (425) 430-8227

Хотите обрести транспортное средство?

Не дорогое и качественное? Одно из лучших?!











Татьяна Патрашко

диллер Nissan, спецеалист по продажам.

Звоните мне по любым вопросам, даже если у вас плохая кредитная история.

Звоните по телефону:

253-223-5531

Приходите по адресу:

16042 1st Ave S, Seattle, WA 98148

www.buriennissan.com

Осенняя распродажа машин Nissan

Hobble и поддержанные! (new cars, used cars) Супер-акция на праздники — выдаем кредит всем, не зависимо от кредитной истории.

Евангельская Церковь Адрес: 5507 236th St. SW Mountlake Terrace, WA 98043 Спужения:

Боскресенье: с 9:00 до 10:30, Четверг: с 7:00 до 9:00 Пастор: Владимир Мартыненко Тел.: 206-349-6577

Bellingham

Центр духовного просвещения

центр духовного прос: Северный филмал Адрес: 820 North Broadway, Everett, WA 98201 Богослужение: Суббота, 10:00 утра. Тел.: (425) 223-7426

Библейская церковь «Слово Истины»

22975 24th AVE S Des Moine, WA 98198 Воскресенье— 1:30 pm AWANA— 6:00 pm Пастор: Павел Львутин www.slovoistini.org

Mount Verno

Bethany Slavic Baptist Church 1828 South, 308th St. Federal Way, WA 98003 Воскресное служение: 100 р. т. Молодёжное служение: воскр. 700р.т. Четверт 700 р.т. Пастор. Енктор Влацимирович Зайцев Тел. (253) 670-970 Еттак: (иктогаутье Фульосот

Mountlake Terrace

Славянская церковь «Спасение» EXБ

10622 8th St East, Edgewood, WA 98372 Воскресенье 9:00 утра, 12 дня и 5:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвитер: Андрей Чумакин теп.: (253) 952-7163 эп. почта: Info@SalvationSBC.info

www.SalvationSBC.info



Federal Way



Центр духовного просвещения Адрес: 1301 S Baltimore St. Тасота, WA 98465 Богослужение: Суббота, 2:00 дня. Теп.: (253) 205-7900

Центр духовного просвещения

просвещения Южный филиал Адрес: 9720 18th Street Ct. E. Edgewood, WA 98371 Богослужение: Суббота, 10:00 утра. (253) 887-8741

Вашингтон христианский

География

Столина

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке— со штатом Айдахо, на юге— со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Light to The World Church Anpec: 14434 Bth St. NE. Bellevue, WA 98007 Служения: Воскресные: 2:00 рг. Моладжио служения: Воскресные: 2:00 рг. Моладжио служение четверг – 7рт. Моладжио служение четверг – 7рт. Моладжио служение четверг – 3рт. Ай кагречис титица — 7:30рт. (Враммур; 425-501-2514) Датом служение служение служение деложение деложение

Крупнейший город Сиэтл
Губернатор Джей Инсли
Площадь 18-я по США
- Всего 184 673 км²
- Супии 172 446 км²
- Воды 12 227 км²
- % воды 6,6%

Центр духовного просвещенияАдрес: 15318 SE Newport Way Bellevue, WA 98006 Богоспужение:
Суббота, 10:00 үтра.
Теп.: (425) 687-6590

Население
- Всего (на 2000 г.)
- Плотность
- % словян

14-е по США 5,9 млн 34,2/км² 1.8-2.0%

Олимпия (Вашингтон)

www.russiancenters.com

 Стал штатом
 42-м по порядку

 Дата образования
 11 ноября 1889

Библейская церковь «Дар Любви» Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030 Служения: Воскр. – 2:00 pm

Служения:
Воскр. – 2:00 pm
Среда – 7:00 pm
Среда – 7:00 pm (детское и разбор Слова)
Субота – 7:00 pm (молитва и общение)
воскресная школа для детей
Лонед. – 7:30 pm разбор Слова и молитва
Пастор: Юрий Петрус
Тел.: 208-595-4601

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.

Знамения времен



какой уголок нашей планеты ни загляни сегодня, повсюду кризис от приграничного конфликта между США и Мексикой до вспышки вируса Эбола, поразившего Западную Африку, от войны на Украине до пропавшего малайзийского «Боинга». Борьба, идущая на Ближнем Востоке с незапамятных времен, снова набирает обороты. Ирак и Сирию раздирают внутренние конфликты, доходящие до настоящей бойни: мусульмане нападают на христиан, и мусульмане одного толка убивают мусульман другого толка.

В то время как мир пытается разобраться с последствиями конфликта в секторе Газа, провинция Юннань в Китае страдает от землетрясения в шесть баллов, его жертвами стали 400 человек, а число раненых достигает почти двух тысяч. Хаос в зкономике приводит не только к распаду компаний и отставке правительств. Семейные ценности подвергаются нападкам, нравственные нормы попираются.

Есть ли выход из этого хаоса? Едва закончится один кризис, приходит другой. От континента до континента, от моря до моря народы охвачены ужасом. Политики и ведущие новостей спрашивают: что происходит?

Кто нас спасет? Все мы, каждый

народ, ищем того, кто мог бы вытащить нас из той западни, в которую мы попали. Луч Слова Божьего указывает на истину: «И будут знамения... а на земле уныние народов и недоумение; ... люди будут издыхать от страха и ожидания бедствий, грядущих на вселенную, ибо силы небесные поколеблются» (Лн 21:25-26).

Общество ожидает, что выход из положения обнаружат политики, педагоги или его обретут с помощью новых



технологий. Мир гонится за устройствами, способными добыть информацию быстрее, чем ее можно загрузить. словно не замечая единственного ответа на вопрос, почему же жизнь в мире так запутанна и все дела в таком беспорядке. Писание с самого начала указывает

на основную проблему человека грехопадение - и определяет то, чему

суждено свершиться. Нам нет нужды задаваться вопросом «Что же происходит?» — Господь уже все сказал об этом. Все ответы — в Его Слове. Господь говорит, но мало кто слушает.

Мир погряз в войнах, бесчисленных природных бедствиях и катастрофах. вызванных «человеческим фактором». И сегодняшние наши проблемы мало отличаются от проблем древности. Землетрясения и потопы несут разрушения; голод и болезни убивают тысячи людей; беженцы покидают родные места; постоянные войны разоряют народы. Казалось бы, после стольких бедствий человечество должно начать прислушиваться к предостережениям свыше. Но вместо того, чтобы обратиться всем сердцем к Богу, признавая свою греховность и слабость, мы включаем телевизоры и гаджеты --- лишь для того, чтобы увидеть в новостях названия городов, о которых говорят уже не одну тысячу лет: Дамаск и Газа, Иерусалим и Мосул (Древняя Ниневия).

Я открываю Писание и задаюсь тем же вопросом, что и псалмопевец: «Зачем мятутся народы и племена замышляют тщетное?» (см.: Пс 2:1). И Библия на страницах своих книг дает ответ: потому что сердце человеческое зло и коварно (см.: Иер 17:9). Обратиться к Богу — вот единственная надежда человека.

Чтобы привлечь к Себе сердца людей, Господь и допускает все те события, свидетелями которых мы являемся. Бог хочет, чтобы человек, Его творение. раскаялся в содеянном зле, в том, что восстал против Него. По Своей любви и благодати Господь говорит: «... обратитесь но Мне всем сердцем своим...» (Иоил 2:12). Библия -- путеводитель по жизни, она может привести человека на путь правды, изменить его сердце, чтобы он творил добро пред Богом. Однако Слово Божие сегодня списывают со счетов, считают устаревшим. Почему? Политические силы стремятся к власти. Сердце человеческое стремится вознестись над Богом, а не преклониться пред Ним и творить Его волю.

«Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, — не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера и востоки, ища слова



Господня, и не найдут его» (Ам 8:11-12). Писание говорит нам, что делать, когда эти события начнут происходить: «Когда же начнет это сбываться, тогда восклонитесь и поднимите головы ваши, потому что приближается избавваши, потому что приближается избавление ваше» (Лк 21:28). Возвращение Господа Иисуса Христа грядет, и те, кто следует за Христом, должны находиться в постоянном ожидании, повсоду возвещая, что Иисус пришел спасти мир от власти сатаны, захватившего подские сердца. Чтобы сломить за тиу зы и обрести мир, который Бот хочет даровать всем пюбящим Его, недостаточно просто планять и маловатьтся:

Недавно, готовясь к серии евангеризационных собраний в одном из городов, я прочен статью в местной газете, озаглавленную «Если на наш город упадут ранеть». Там говорилось о том, что люди повсоду живут, боясь будущего, страшась того, что ждет их впереди. Но самый большой умас это грех, терзающий душу человека. Единственный, ито может принести мир на землю, — это Господь Иисус, и Он исполнит Свес обешание.

Но не нужно ждать Второго пришествия, чтобы ощутить Божий мир посреди царящего повсюду смятения. В Библии сказано: «...нет иного Бога кроме Меня, Бога праведного и спасающего нет кроме Меня. Ко Мне обратитесь, и будете спасены, все концы земли, ибо я Бог. и нет иного» (Ис 45:21-22).

Спасение даруется каждому, кто верует, что Иисус Христос освободит его от греха и даст ему Духа Своего. Даже во времена войн, голода и разрухи есть надежда. Не ищите ответов у политиков. Не уповайте на технологии в попытках обойти жизненные неурядицы. Обратите взор на Христа и знайте, что все эти знамения времени призваны привести нас к Нему. «Да боится Господа вся земля; да трепещут пред Ним все живущие во вселенной, ибо Он сказал, — и сделалось; Он повелел, и явилось. Господь разрушает советы язычников, уничтожает замыслы народов. Совет же Господень стоит вовек: помышления сердца Его — в род и род. Блажен народ, у которого Господь есть Бог, - племя, которое Он избрал в наследие Себе» (Пс 32:8-12). @

Франклин Грэм

HOME LOANS



Oleg Tkach Senior Loan Officer

NMLS #90937

Cell 425-478-7676 Office 425-412-5233 Fax 425-953-2918 olegt@guildmortgage.net

Empowering People to Make Informed Financial Decisions

We Specialize in

- FHA loans
- Conventional loans
- Zero down first Time Homebuyer programs
- FHA 203K Rehab loans for fixer-uppers
- FHA 203K Renab loans for fixer-upper
 Jumbo Loan financing up to 2 million
- Self employed Borrowers
- First time Home Buyers
- Manufactured home financing







Мебели невероятно низкие цены

Super Sale!



















- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm Sunday 11:00 am - 6:00 pm



European Health Center

Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Мы попадали в аварии два раза. Первый раз лечились в другой клинике, не можем сказать, что лечение чем-то отличается. Примерно везде все одинаково. Однако, в первый раз мы получили очень маленьку компенсацию, так как сотрудники клиники не представили правильной документации, а выступать в суде вообще отказались.

Во-второй раз мы лечились в European Health Center. Все лечившие меня специалисты выступали в суде, причем очень обосновано и совершенно бесплатно. В результате, мы получили очень хорошую компенсацию. Не зря все самые лучшие адвокаты всегда рекомендуют эту клинику.

Семья, г. Такома

(206) 898-8409

Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D Bellevue, WA 98008 (425) 747-2801

Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103 Everett, WA 98204 (425) 513-6959

Federal Way

32812 Pacific HWY South, Federal WAY WA 98003 (253) 874-5028

Международная Христианская Ассоциация "COURAGE"

ХОРОШАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОМОЧЬ ВАШИМ РОДСТВЕННИКАМ И ДРУЗЬЯМ

ГРЕСЫЛКА ПОСЫЛ(

кного з нас на Україні залишилися родини, друзі або знайомі. Давайте підтримаємо їх у цей нелегкий час. Україна наша мати - БАТЬКІВЩИНА.

> Нехай Бог нас всіх благословить і не залишить байдужими до свого народу!

По всем вопросам обращайтесь к Василию Шаблевскому (206) 227-9056

ДОЛЛАРЫ

- » в течении нескольких минут
- » доставляем в руки адресата



» предоставляются услуги

- заполнение документов на гринкарты и гражданство
- » ускоренный сертифицированный
- перевод документов » консульский учет



www.meest.net

посылки

- » морские и авиа
- » доставка в руки адресата
- » быстрая доставка
- » при необходимости забираем
- посылки из дому
- » на каждый заказ письменное подтверждение от получателя о вручении

ПРОДУКТОВЫЕ

НАБОРЫ

» европейские продукты высокого качества

с доставкой в руки

EVERETT Церковь Скиния (206) 271-8013

(425) 530-1197 EVERETT Pas (425) 338-4143

(425) 749-6671 ТАСОМА Таня

(253) 759-5205 (253) 255-8785 (253) 507-2375

Принимаем на работу агентов по приему посыло

Наши представители: SPOKANE Яков LYNNWOOD

(509) 483-4202 BELLINHAM Надежда

(360) 927-6585

AUBURN Ирина

(253) 802-6405

KENT Пиля & Владимир (253) 639-9519

ТАСОМА Анатолий (253) 227-1818

Ирина & Михаил (425) 673-8976 SOAP LAKE Василий

(425) 260-0885 MILTON Hamawa

253-397-7967

PASCO Валентина

(509) 542-8413 (509) 554-6036 MARYSVILLE Леонид & Любовь (360) 657-4108 KENT Василий Сильвия

(253) 638-2682 (253) 205-4688

BELLEVUE Юрий & Надежда (425) 869-0999 (206) 359-5578

Kirkland, WA Юрій (206) 947-9498

Lakewood, WA Леонора (253) 471-9368

▼ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС ГАРАНТИРУЕМ: У НИЗКИЕ ЦЕНЫ

▼ БЫСТРУЮ ДОСТАВКУ

Phone: (253) 941-5240 Cell: (206) 227-9056 НАШ АДРЕС: 30420 PACIFIC HWY S. #9 FEDERAL WAY, WA 98003



Доктор Ирина Мильман — внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи. Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Образование: Кишиневский Государственный Медицинский институт. Резидентура по отоларингологии. Резидентура по внутренним болезням и педиатрии.



Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- геникологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата
- Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.
- Удобное расположение.
- Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid.
- Медосмотры для водителей CDL-A.

620 SE Everett Mall Way Ste 220 Everett, WA 98208

Tel.: **425.353.0808** Fax **425.353.0722**

Honesty. Respect. Professionalism. Courtesy.

Charles Cohen, Agent 9750 Greenwood Ave N Seattle, WA 98103 Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com Мы говорим по-русски. It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs, Like a good neighbor, State Farm is there."

CALL ME TODAY.

Машины • Дом • Жизнь Страховая компания



State Farm, Home Office, Bloomington, IL.



современную, безопасную и эффективную процедуру Clarivein

о данным организации по борьбе с сосудистыми заболеваниями Vascular Disease Foundation, варикозное расширение вен «часто возникает у женщин в возрасте от 20 до 30 лет сразу после беременности». По итогам исследования, проведенного в Южной Калифорнии, проблемы с венами были диагностированы у 33% женщин и 17% мужчин. В результате исследования, проведенного в городе Фрамингем, штат Массачусетс, ученые обнаружили, что по крайней мере 27 процентов взрослого населения страдают от той или иной формы болезней вен нижних конечностей.

В здоровых венах клапаны отвечают за поступление крови к сердцу и препятствуют течению крови из вышележащих отделов в нижележащие. Па варикозе клапаны повреждаются и больше не могут противостоять нефизиологическому движению крови в нижние конечности под влиянием силытяжести. Со временем скопление больтяжести. Со временем скопление больтем

шого количества крови в нижних конечностях начинает проявляться в виде темных, вздувшихся венозных узлов.

Важно помнить, что варикоз — это не только косметический недостаток. Расширенные вены могут быть симптомом венозной недостаточности — болезии, от которой ежегодно умирает более полумиллиона человек.

Если вы страдаете от болей в ногах, тяжести, отечности, жжения и варикозного расширения вен, вам могут помочь в USA Vein Clinics. С недавнего времени здесь начали применять новую технологию Clarivein. Ультрасовременная методина позволяет эффективно и безопасно избавиться от варикозных вен, при этом сводя к минимуму риск возникновения синянов и неприяттных ошущений во время процедуры.

Долгий путь совершенствования технологий

Варикозные вены начали лечить хирургическим путем еще 350 лет назад. Постепенно технологии совершенствовались, и за последние 10 лет на смену классическому скальпелю пришли лазер и радиочастотная аппаратура. Новейшая на сегоднящим день разработна — технология лечения МОСА[™] с использованием матетера СІатічеіп. За этой разработной стоят булущее в лечении варикоза. Метод СІатічеіп менее травматичен, чем когда-либо, а это означает хорошую переносимость пациентами и более коротний восстановительный период.

В чем преимущества Clarivein?

Процедура Clarivein во многом похожа на процедура EVLT (зндоваснулярное лазерное лечение). В ходе обеих процедур доктор сначала ставит уколы местного обезболивающего, а затем вводит в пораженную вену миниатюрный катетер. Дале следует основное различие: если при EVLT для «закрывания» больной вены применлется лазер, то при Clarivein используются внутитивенные инъекции. После процедуры Clarivein под действием специального лекарства вена закрывается и со временем рассасывается естественным путем.

Сlarivein считается самой малоинвазивной и номфортной методикой из всех имеющихся на сегодняшний день. Пациенты описывают ощущения, испытываемые во время процедуры, нак легкую вибрацию и покалывание. Так как применение Carivein не предполагает нагревания вены, расположенные поблизости ткани и нервы подвергаются минимальному риску побочного воздействия, и пациенты могут вернуться домой в тот же день.

В чем преимущества USA Vein Clinics?

USA Vein Clinics — единственная сеть клиник по лечению вен, протянувшаяся через всю страну, и получившая звания Лучшего центра по лечению вен и Лидера в здравоохранении 5 раз! В USA Vein Clinics занимаются лечением варикозного расширения вен, а также таких симптомов, как сосудистые звездочки, язвы, депигментация кожи, боли, отеки, эм и жжение в ногах.

Варикозные вены — это не просто косметическая проблема. Они могут свидетельствовать о серьезном заболевании, которое чревато опасными для жизни осложнениями. Поэтому не откладывайте, позвоните в USA Vein Clinics и узнайте больше о современных безоперационных методах. Лечение покрывается страховнами, в том числе Медикер.

Позвоните в USA Vein Clinics сегодня

Амбулаторная процедура по лечению вен Clarivein займет совсем немного времени и позволит вам легко распрощаться с болью, неприятными ощущениями и косметическими дефектами. Вам не придется ехать в госпиталь или менять привычный образ жизни.

За дополнительной информацией и для записи на консультацию обращайтесь по телефону 224-788-4048 или зайдите на сайт www.usaveinclinics.com.

Любое удобно расположенное для вас отделение USA Vein Clinics ждет вас!

10564 5th Ave NE, Ste 102, Seattle, WA 98125

1240 116th Ave NE, Ste 101, Bellevue, WA 98004

23914 100th Ave SE, Kent, WA 98031

(206) 319-5695

Болезненные варикозные вены?

Варикоз — это не просто косметическая проблема. Это реальная угроза для вашей жизни. Порой варикоз ничем не выражается визуально, но вам срочно нужно провериться в USA Vein Clinics, если у вас есть такие симптомы, как:

- Варикозные вены
- •Зуд и жжение
- Судороги и боли
- •Тяжесть и отеки ног
- Изменения цвета кожи
- Язвы, тромбоз, кровотечения

USA Vein Clinics теперь и в Сизтле!

В отнинках IXA Veln Cilnics применяют самые современные методы дечения. В настоящее время USA Veln Clinics у предпагат новейший метод дечения, Clarivein. Этот способ лечения является абололого безболязиенным, он не грифут местной вистехты и считается более безолясным, позравенног систольсанием дляары. ЕXA Veln Cilnics — самая большая клиника по лечению векольках заболеваний, которае начала предпагать метод Clarivein, в качестве альтериативы пазарной тералии. Лечение в USA Veln Cilnics — замимает всего 15 минут и покрывается Medicare и большинством страховых Сразу на после процедуры, Вы силокете веригулых к вомом посеривенным делам!

Обращайтесь за консультацией и ультразвуковым обследованием в USA Vein Clinics, медицинский центр, который не раз признавался лучшим в стране! 10564 5TH AVE NE, STE 102, SEATTLE, WA 98125 1240 116TH AVE NE, STE 101, BELLEVUE, WA 98004 23914 100TH AVE SE, KENT, WA 98031

(206) 319-5695

Мама, ты меня любишь?

Зима. Снег шуршит под нога-

Я спешу к своим малышам. А мысли, как кружащие снежинки, вертятся в моей голове: «Как они там, мои карапузы? Не болеют ли?»

Только я открыла дверь игровой комнаты, как ко мне хлынула толпа детей. «Мама, мама пришла!», — за-

скучала по вам».

— На занятия, на занятия! кричали дети. Только одна девочка сидела в углу комнаты, молча поглядывая на меня, «Новенкая», промелькуло в моей голове. Подойдя к малышке, я спросила: «Как зовут тебя, солнышко?». Она молча отвернулась к окну. сжав маленькие нули меня в комнату для занятий.

Шли дни. Я старалась ближе познакомиться и подружиться с Анечкой Гане зовут мою маленькую незнакомку). Но малышка упорно не замечала меня. Я узнала ее печальную жизненную историю, и у меня от боли и жалости к этому Вожьем у человечку сжалось сердце. Моя семья, узнав о несчастье девочки, стала ежедневно молиться о Божьем над ней покровительстве. О Божьем над ней покровительстве. О Божьем над ней покровительстве.

Как-то я решила провести урок «Иисус любит детей» прямо в игровой комнате. Мы сели с ребятами в круг (поближе к Ане). Когда дети, называя имена, произносили: «И к васей мысус любит меня и. тоже», я обнимала их и продолжала: «И я вас очень люблю», вдруг Анечка вскочила со своей скамеечки и, полбежав ко мне, прижалась и нерешительно спросила: «Мамочка, а ты и меня любишь?».

Я крепко прижала к себе эту худенькую девчушку. К горлу подстугний комок. С глаз брызнули слезы. Я тихонько сказала ей: «Да, крошка, а силыю люблю тебя, и Иисус тебя очень любит. Ты — Божий цветочек». Анечка не слезала с моих рук до конца занятия.

С тех пор эта Божья былинка всегда первой меня встречает. Мы с ней стали лучшими друзьями. Слава Господу! Пусть Его милость, любовь и забота никогда не покидают девочку! •

> Оля Пронина, учитель миссии «Агапэ».



кричали они. Я целовала их щечки, глазки, курносые мордашки, крепко обнимая, говорила: «Как тут поживают мои малыши-карандаши? Скучали ли вы за мною? Я очень

ручки?», — пыталась я разговорить ребенка. Но увидев в ее синих, как небо, глазах слезы, я тихонько отошла к ребятам, которые шумно тя-



NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными.С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и змоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.

Ваш семейный консультант

Люба Герман 253-514-3959



CDL class-A со стажем работы и без

- Длинные и короткие дистанции, местные перевозки. Имеются две парковочные площади в Chicago, IL и Pomoha, CA.
- Своя ремонтная мастерская. Новые 670 Volvo грузовини.
- Работает программа РЕНТА грузовиков

от 50с зо милю (но двоих) Водитель-соло. ..от 48с зо милю (холодильники) Водитель-соло .от 44с за милю (зопад) от 48с зо милю (юго-восток) Водитель-соло от 50с зо милю (родиус 500 миль) \$20 a 40c

Требования:

- Хороший водительские рекорд.
- Водитель-соло от 8 месяцев до 1 года опыта работы. Водитель с напарником — без опыта работы и с опытом.
- ES Express Lines

708-455-2333 | cell: 708-394-8729 | e-mail: kash@goCDLusa.com www.goCDLusa.com

CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425, 228-0446 Требуются на работу 425. 736-6522 мужчины и женщины 425. 736-6521 по уборке домов

FAX 425.228.8997

Хорошая оплата

ТРЕБУЮТСЯ водители

CDL CLASS A. SOLO

Хорошая зарплата Тел.: 253-216-4051 WE ARE LOOKING FOR DRIVERS

Willing to pay a competitive wage. Please call:



Sergey Monich (425) 345-8508



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса A

со стажем не менее 1 года

 48 штатов • работа на риферах

• своевременная оплата/бонусы North Eagle Transportation

Advanced ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТОНИРОВКА ОКОН ьные. Оффисные. Коммерческие

Как сохранить здоровье зимой

Зимой день короче, на улице холодно, наша физическая активность ограничена, но часто нас тянет к высоковалорийным продуктам с высоким содержанием сахара и жира. К сожалению, наши инстинкты, которые проявляются в холодное время года в современном развитии человечества, не могут сохранить наше здоровье, а, скорее, подрывают наш иммунитет. Проявляются и типичные сезонные вирусы, вызывающие респираторные заболевания.

Есть несколько испытанных правил, которые благотворно влияют на здоровье и иммунитет в холодное время года и помогает поддерживать свою знергию и тонус ...





1. Пейте много жидкости

Потребление жидности предостєрегает тела от обезвоживания, ноторое помогает нормальному функционированию и осуществлению всех процессов в нем в нормы и удаления образующихся отходов и токсинов в следствии обмена веществ.

Но в пользу будут только полезные для организма жидности. Те, которые содержат сахара и кофеина в целом подавляют иммунной системы, способствуют обезвоживанию и в немалой степени, для набора веса.

Самая лучшая для организма экидкость остается вода, которая может быть иногда изменена с соответствующим травяным чаем. Количество 8 стаканов воды (или чал) тот миниму, который не обходим для поддержания нормальной деятельности кишечика, 6 одрости и общее ощущение знергии и существенно. поможет для контролирования веса. Рекомендуется чтобы применять такого чая, ято способствует ундепления иммунитета. Универсальный примером этого является зеленый чай из-за его богатого содержания антиоксидантов. Другие подходящие: ройбуш, женьшен, зживацея, шиповник, бузина, липа, чабрец, шалфей, мята и многие другие.



2. Достачное количество сна

Сон не просто отдых, это необходимо для тела, чтобы восстановится от нагрузки и увреждения активного дневного функционирования. Если игкорируем его, организм не будет в состоянии исправить дефекты в своих системах, аденватно реагировать на неблагоприятных факторов, и как последствие начинают накапливаются токсины, сниженается иммунитет и увеличиваегся восприимичивость к заболеваниям. Важно и то. что сон проходил по ночам или в затемненной комнате, чтобы организм смог бы увеличить синтеза мелатонина — гормона, которому обязаны своим сонливости. Кроме того, он поддерживает и иммунной системы.

Избегайте чрезмерного потребления сахара и быстроусваиваемые углеводов.

Они способствуют накоплению дополнительного веса. Кроме того, сажар и муна подавляют имунную функцию. Эти продукты создают благоприятные условия для активной деятельности вирусов в организме, с которыми сталкиваемся очень часто именно зимой.

Рекомендуется удовлетворить желание есть сладкого применяя фрукты. Другой подходящий продукт. Темный шоколад по крайней мере 70% содержанием какао. Он содержит фенолы, которые укрепляют иммунную систему. Кроме того, темный шоколад помогает организму противостоять холодным и снижает давления крови, те. он является полезным для здоровья сердца продукт.

4. Не случайно зимой применяем в пищи чеснок!

Не случайно предки ели чеснок в зимний

период и когда существовал риска заболевания. Соединения серы в нем стимулируют важные клетки иммунной системы — Т-лимфоцитов и макрофагов, благодаря которым наш организм успешно противодействует вирусам.

Принимайте цинк...

Убедитесь, что едите достаточно пищевых продуктов, содержащие цинк. Его наличие в норме, предотвращает ослабление защитных функций организма. Он содержится в морепродуктах. особенно в устрицах, печень, постное мясо — говядина, свинина, индейка, баранина, чечевица, кунжута, тыквы и йогурта.

6. Без движения никак!

Независимо от того, какой вид физической активности выбираете -- то ли йога, то ли беговая дорожка, то ли в тренажерном зале, или велотренажер дома, катание на коньках, или длительная прогулка в парке ...важно двигаться. Движение сжигает калории. улучшает кровообращение и нашего общего тонуса.



7. Почему овощи и фрукты?

Пять порций овощей и фруктов в день обеспечивают минимум полезных витаминов, минералов и антиоксидантов организму, чтоб он смог поддерживать наше здоровье. Это возможная мера — одна порция равна половине стакана свеже выжатого сока, небольшой салат, средние фрукты, ½ тарелки салата...

8. Избегайте стрессов ...

Стресс является «тихой отравитель» иммунитета. Встреча с друзьями, время. потраченное на хобби или просто для себя, медитирование, положительные размышления, все это влияет положительно на всех физиологических процессов в организме. Подумайте о получении достаточного количества витамина D — через пищевых добавок или находясь больше времени на солнце. @



40 years of quality service

free pick up and delivery

BRIDGESTORE MICHELIN YOKOHAMA TRELLI DUNLOP GOODFYEAR

Factory Direct Tire Sales

- · Fast and curtious service
- · Wheel repair, reconditioning and straightening
- Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty)
- · Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- · Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- · 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

22617 76th Ave. W Edmonds WA, 98206 www.factordirecttire.com

Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

Call Before 10 a.m. for same day service

Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны

(253) 951-3869 A (253) 951-3876 Люда (253) 446-7295 Office

(253) 604-4711 Fax info@itlclogistics.com www.itlclogistics.com

INTERNATIONAL TLC. INC.





Финансирование всех видов недвижимости

Лариса Михайла-Боришкевич мьо # 98257 cell 253-202-5304



Часы работы:

Monday-Friday

10am-6pm

Legacy Financial Services, LLC Residential Mortgage Lending AMALS # 99005

office 253-517-8003 • fax 877-863-6554 500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

Страховая компания

- State Farm

Автомобили • Дома • Жизнь

TanyaZalyashko Office Manager

ОБСЛУЖИВАНИЕ Продажа и установка шин Ремонт траков и трейлеров Установка коробок передач, двигателей и т.д 253-561-5150 Aneko 253-334-1543 Виктор

Требуются водители для перевозки автомобилей в закрытом траке.

- 1. Водители CDL class A.
- 2. Минимальный апыт 2 гада возможно обучение.
- 3. Ездить по 48 штатам
- 4. Высакая аплата

(206) 551-3780 Mike



HUGE SELECTION AND BEST PRICES ON:

-CONTRACTORS INSURANCE -BONDS -BUSINESS AUTO

Contractors Specialist

425-877-3270



Глубокая чистка кожи лица, и спины Огромный опыт по лечению угрей, гнойных воспалений Улучшение наступает в 100% случаях Microdermobasion Шлифовка кожи Удаление волос на лице, теле Дизайн бровей

736 122 Ave NE Bellevue, WA 98005

Звоните: 425-772-9688





Хотите работать с удовольствием и получать достойную зарплату?

Работа с гибким графиком, для людей разного возраста и степени обучения. Знания компьютера и английского не обязательно. Возможна работа из дома.

Для назначения интервью звоните: 206-436-9738 - Оксана Профессор музыки и профессиональный педагог обучит по уникальной методике игре на:

Гитаре



Мандолине



- Индивидуальные и групповые музыкальные уроки для любого возраста. Возможен выезд на дом.
- Уникальная методика и разнообразная программа.
- Грамотность и профессионализм двст гарантированный результат и удовольствие в обучении!

Звоните и записывайтесь прямо сейчас: 425–273–5421 Музыкальные уроки проходят в King County, Snohomish County, Seattle area.



Tax \$60-80

Бухгалтер с высшим образованием Yuriy Beluga 206-574-8305

Работающие в DSHS по уходу за родственникам за 2011,2012,2013 в связи с

Des Moines: 22240 24th Ave S Apt E40 Linnwood: 16825 48th Ave West #



fine video

Professional • Quality • Affordable 2002

Andriy & Lena (206) 883-0504 (206) 554-1069



Свадебный салон предлагает услуги: • свадебные платья по заказу и рент;

моделей

Natasha (206) 795-9686



СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов

Букеты из живых цветов

Фарфоровая посуда

Домашняя кухня

Доступные цены

Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service

253-632-7965





ТАМЯТНИКИ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ художественного оформления по желанию заказчика:

портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки

Высокое качество Короткие сроки изготовления Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372 (рядом с Federal Way)

Cell.(253)315-3123

E-mail: Ikuyan@memorialartworks.com



Сегодня застрахован — **завтра уверен**

Страховые услуги, необходимые аля того, чтобы уверенно себя чувствовать в современном мире.

Наши возможности страхования:











Мы работаем с более чем 150 компаний:







Lyudmila Dotsenko, AAI Personal/Commercial Insurance Executive

Cell: (509) 760-2367 Office: 253-896-4785 Fax: 253-926-6352 Email: ldotsenko@basininsurance.com



Срочно!!! **Part-Time**

звонить: 253-229-1908



Продаю домашние перепелиные яйца и мясо.

Для восстановления и укрепления здоровье вашей семьи.

253-397-8787

Сергей

Family Child Care

Присмотрим за вашим ребенком. Принимаются дети от 0 до 5 лет. Тщательный уход. домашнее питание гарантируем

Елена, Federal Way.

Нужны люди на работу ПО УБОРКЕ ДОМОВ в районах Auburn.

Fed. Way, Kent и т.д. Работать можно одному ИЛИ В ПАРЕ

Звоните. 206-228-2769

Colibri Catering Тотовим на свадьбы и обед печали.

Меню на ваш выбор и бюджет. Viktor Katan

(253) 310-3837

Постелим карпет ΛΝΗΟΛΕΥΜ

(206) 753-7919

Чертёжная компания

выполняет все виды архитектурных и инженерноконструкторских чертежей.

Design company fulfills all types of architectural and structural drawings.

Ph: (206)335-1943

Лимузин сервис Wedding, Proms, Bridal Showers, Birthdays...

Звоните — и вы получите массу удовольствия!





Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим выбором блюд.

Красиво украшенные блюда по вашему выбору.

253-632-7447

Дизайн листовки, буклеты постеры, каталоги бизнес-карточки

и многое другое



(425) 772-8462 www.KanonUSA.com

MICHAEL'S OFFICE:

- Иммиграция в США (Визы: гостевые. женихо и невесты, воссоединение семьей)
- Подача документов на гражданство США (бесплотно: вопросы, диски, подготовка к экзомену)
- Получение/обмен/подача на «гринкарту»
- Нотариус/письменные переводы/
 - паспорта/апостиль

425-350-3588 Email: michaelsservice1@gmail.com

Восстановление и построение

кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов. консультации бесплатно. одноразовая оплата. законно и быстро.

425-376-2840 www.LsiCreditSolutions.com/rus

Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — всего \$5/месяц (при размещении на 12 месяцев)

ЮРИДИЧЕСКИЕ **УСЛУГИ**

Litchey Law Firm 600 108th Ave NE. Suite 1002 Bellevue, WA 98004

Tel. 425-999-9061 Natalia@eastsideattornev.com

Law Offices Of A. W. Dougherty 5451 S.W. 10th Street.

#104 Renton Wa 98057 Тел: 206-909-2535

Kvasnvuk Law Offices 33530 1st Way South, #102 Federal Way, Wa 98003 (206) 265-3803 Simon

[206] 293-5466 Николай Golden Gate Law Firm

Ten: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС Auburn Auto Clinic

Тел: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales Тел: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass Ten: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood Teπ: 206-353-7746

International Auto Repair Shop Тел: 425-823-6019

Alpha Flet Sevices (Trucks & Trailers) Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center Teπ: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair Teπ: 206-226-2176

VPA Auto Repair & Body ВРАЧИ Teπ: 425-251-1487

Master Auto Glass Teπ: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Teπ: 253-307-7933

TRUCKING

COMPANIES Intransit LLC

Тел: 253-229-8346 Spirit Trucking

Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НАлоги

EVL Accounting Profess. Teπ: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров loan consultant Teπ: 206-898-3930

салоны красоты и КОСМЕТИЧЕСКИЕ УС-

Парикмахерская в Кир- Max Rombakh кланде Мужской зал: 425-823-1181 Лена, Рита Женский зал:

206-915-9319 Ирина Spa Bella Luna Тел: 425-741-1004

Elena Skin Care Teπ: 425-772-9688 Olga's Beauty Spa Teπ: 206-383-2915

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский

Тел: 425-822-7526

Медицинский и Ортопедический Массаж Teπ: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский Teπ: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САЛЫ/ школы/ уроки

Pacific Truck School LLCТел: 206-271-0636

Diana's Day Care Тел: 206-914-9340

BabyArt DayCare r. Redmond Tel: 425-330-0590

недвижимость

Тел: 206-227-0737

Natalliva Kuksvuk Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский Тел: 253-820-6133

Евгений Кулинков-Ten: 425-444-1575

Микшанские Тел: 253-255-2329

Петр Боришкевич Тел: 253-218-9014

МАГАЗИНЫ

Marvel Food & Deli 615 C Street SW Auburn, WA 98001 Тел: 253-887-8181

Ouality Furniture 29314 Pacific Hwy, S., Suite 100, Federal Way.

WA 98003 Тел: 206-920-9995 БЮРО

ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours Teπ: 425-4 TR AVEL.

Gabriel Travel Teπ: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours

Тел: 206-383-4480 Mission Valley Travel

Teπ: 888-887-3060

World of Travel Теп: 425-787-1377

СВАДЕБНЫЕ

УСЛУГИ

Colibri Catering Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services

Тел: 253-632-7965

Переделываем свадебные платья. 253-864-0346

ФОТО/ВИДЕО

Elom Pictures Тел: 206-403-6751

УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета Teπ: 206-719-7518

Памятники

Ten: 253-315-3123

Live Music Academy Тел: 253-642-6147

Cemetary & Funeral Home

Тел: 253-514-3959

FIS Inc.

(Переводы) Ten: 425-248-2255

Crystal Bright Cleaning Тел: 425-228-0446

WATransBureau

(Переволы) Тел: 206-618-0716

PFC INC Принимает на работу Finish Carpenters. Тел: 425-750-6032

Sound Papa

- Настройка пианино
- Услуги звукооператора на мероприятиях.
- Ремонт аудио аппаратуры в церквях. Тел: 425-772-7660 Vihausfortepiano,webs.com

Чертёжная компания архитектурные и инженерно-конструкторские

чертежи. Тел: 206-335-1943

A-1 Carpentry

Принимает на работу Finish Carpenters Тел. 425-346-0577

СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance Teπ: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская (Farmers Insurance) Тел: 253-841-4800



🚞 Цёны на рекламу 2015 KAHOH



















Заказать рекламу

- 1. Выберите размер и цену рекламы.
- Заполнение контракта для этого типа рекламы не обязательно 2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com

\$195

3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим

бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте,

ВНИМАНИЕ!

При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены значительные скидки! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



Почтовый апрес: KANON INC PO BOX 379 Issaguah, WA 98027 tel: 425-772-8462 fax: 425-740-0258 www. kanonseattle.com e-mail: info@kanonseattle.com

Смиренные

В одном из посланий апостола Петра есть слова, непосредственно относящиеся к молитве: «Бог гордым противится, а смиренным дает благодать. Итак смиритесь под крепкую руку Божию, да вознесет вас в свое время. Все заботы ваши возложите на Него, ибо Он печется о васю (с Пет. 5:5-7). Обратите вимиание на порядок действий: смирение, то есть шаг вниз, позволяет Господу вознести нас. Все мои попытки возвыситься. порявить силу — заслон для силы Бомъей.

питча Иисуса о фарисее и мытаре противопоставляет молитву человена самодовольного, которую Бог не принимает, молитве отчаявшегося: «Боже Будь милостив ко мне грешнику» (Лк. 18:13). Именно такая молитва угодна Богу. И Христос делает из этой истории вывод: «Всякий, возвышающий сам себя, унижен будет, а унижающий себя возвысится» (Лк. 18:14).

Равьше в не цении смирение, путал гос с низкой самооценкой. Мне назалось, что смирение христиан — это ложная скромность, нарочитое самоунижение или даже своего рода подхалимаж, мол: «Я вообще ил при чем все сделал Господь. Однако с тех пор в встретил примеры подлинного смирения, и проявляти его люди, которыми я восхищаюсь. Для них смирение — это сознание факта: природные дары они получили от Бога, их собственных заслуг тут нет. А потому и используют они сом дары для служения Господу.

Мой первый работодатель — Гарольд Майра, президент мурнального концерна «Христианство сегодня», проявил море смирения: он был терпелив и добр со мной — молодым писателем, у которого еще молоко на губах не обсохло. Он ни-когда не вносил редакторской правим без моего согласия, зато всеми силами пытался убедить меня, что предложенные ми манения сдетую предложенные ми заменения сде«Смирение— это не присмыкательство перед Богом...» Филип Янси

лают статью лучше. Гарольд видел свою задачу не только в том, чтобы улучшить текст, но и в том, чтобы писатель научился лучше писать. И для этого ему приходилось шаг за шагом показывать мне преимущества предложенной им правки.

Были в моей жизни и другие герои. Их смирение проявлялось в том, что они

помогали презренным и отверженным. Я вспоминаю доктора Пола Брэнда, молодого перспективного английского врача. Он добровольно уехал в Индию и первым из хирургов-ортопедов начал работать с произженными, многие из которых принадлежали к касте неприкасаемых. Или вспомним Тенри Нувена — профессора Йельского и Гарвард.—

ского университетов, который стал священником. Он работал среди людей, не обладающих и сотой долей того интеллекта, которым были наделены студенты оставленных Нувеном престижнейших университетов. Нувен трудился в международной организации «Лярш» (Прим. — Лярш (L'ARCHE, фр. «Ковчег») международная организация христианских сообществ, участники которой работают с людьми, страдающими неврологическими и психиатрическими заболеваниями) — окормлял умственно отсталых во Франции и Канале. Оба зтих человека показали мне своим примером: готовность идти вниз может даровать тот успех, выше которого в жизни ничего нет.

Вся Америка наблюдала за униженнием президента Д-имими Картера: он проиграл выборы и был отвергнут собственной партией. Выйдя в отставку, этот некогда самый могущественный в мире человек решил, что не будет тратить время на игру в гольф и участие в ток-шоу, а станет помогать бедным в Африке и строить дома для малоимуших.

В Древней Греции и Риме смирение не ценилось. Восхищение вызывали те, кто многого достиг и был уверен в собственных силах

И сегодня средства массовой информации, захлебываясь от восторга. освещают жизнь супермоделей, напыщенных рзп-музыкантов, хвастливых спортсменов и миллиардеров, которые получают удовольствие, выгоняя людей с работы. Богослов Дэнизл Хоук говорит об этом так: «Главная проблема человечества состоит в том, что кажлый уверен: Бог существует, и Бог — это я». Нам приходится постоянно корректировать свое отношение к миру, и такая коррекция, на мой взгляд, происходит во время молитвы. Зачем в отношениях с Богом нужно смирение? Затем, чтобы увидеть истину. Факторы, которые в значительной степени определяют ход моей жизни — национальность, родной

язык, внешность и фигура, умственные способности, век, в котором я родился. состояние здоровья и сама возможность все еще оставаться в живых. -частично или полностью не подвластны моему контролю. Можно полойти к вопросу и более масштабно: я не способен повлиять на скорость вращения планеты Земля или изменить форму ее орбиты. Но и без меня Земля расположена на оптимальном расстоянии от Солнца: мы и не замерзаем, и не поджариваемся. Мне неподвластно действие силы притяжения, благодаря которой все в вечно движущемся мироздании пребывает в идеальном равновесии. Есть Бог. И Бог — это не я. Смирение — это не пресмыкательство перед Богом. Мне не приходится, словно придворному на Востоке, извиваться перед владыкой на пузе. Наоборот, Предполагается, что в присутствии Бога я способен видеть свое истинное место во Вселенной. Я вижу и кроху-себя, и громаду-Бога.

Отрывок из книги «Молитва».



Консультативная помощь при алкогольной и наркотической зависимости

855-SCENTRE 855-723-6873

"SALVATION CENTER"

Христианский центр помощи

post@salvationcentre.org www.facebook.com/SalvationUsa



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ









ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

УГОЛОВНОЕ ПРАВО: OTTACHOE BOЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / BOЖДЕНИЕ В HETPE3BOM COCTOЯНИИ / DUL / BOЖДЕНИЕ ABTOMOБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / HACUЛИЕ В CEMBE / DOMESTIC VIOLENCE / BEFCTBO C MECTA ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / KPAЖA / THEFT / HATIAДЕНИЕ / ASSAULT

АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Nikolay Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 293-5466 Email: nikolay@kvasnyuklaw.com Simon Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 265-3803 Email: simon@kvasnyuklaw.com SALE ** CTS 2060051-40

Cábriel Travel

АВИА БИЛЕТЫ КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города

У нас дешевле!

Паспорта / Визы. Срочное оформление.



Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841



ρα3δυβαεμ ©τερεοτυποι

Калемдари Буслеты Веб-сайты и презентации Годовые отчеты Этикетка, упаковка Книги Открытки и приглашения Уникальные проекты

Чтобы занять лучшую позицию на современном конкурентном рынке, производитель должен обеспечить своему товару индивидуальную идею и ключевые отличия. Уникальный образ бренда включает название, внешний вид и отличительные свойства самно продукта. Профессиональная двога по созданию имени визуальной идентификации обеспечивает узнаваемость бренда, увеличивая эффективность его рекламных коммуникаций.

{425} 772-8462

www.KanonUSA.com